

АГЕНТСЬКА УГОДА №

м. Луцьк

«.....».....20....р.

Приватне підприємство "Флеш-тревел", надалі **Оператор** (копія ліцензії АВ № 566618 видана Державною Службою Туризму і Курортів 13.04.2011р.), в особі директора Луцької філії Приватного Підприємства «Флеш-тревел» - Стецюка Олександра Миколайовича, що діє на підставі Положення про філію, з однієї сторони та

.....
.....
(ліцензія №, видана.....), надалі **Агент**, в особі, діючого(ї) на підставі Статуту (.....), з іншої сторони, уклали цю угоду про наступне:

1. ПРЕДМЕТ УГОДИ

1.1. Предметом цієї угоди є реалізація **Агентом** своїм **Клієнтам** туристичних послуг, надалі **Турів**, які пропонує **Оператор**.

2. ОБОВ'ЯЗКИ ОПЕРАТОРА

- 2.1. **Оператор** зобов'язаний обробляти замовлення **Агента** на бронювання **Турів** з моменту передачі письмової заявки **Агентом Оператору**.
- 2.2. **Оператор** направляє письмове підтвердження **Агенту** про результати обробки заявки, або відмову від обробки заявки зі вказуванням причин.
- 2.3. **Оператор** здійснює надання послуг, що були замовлені **Агентом**, та/або контролює обслуговування клієнтів **Агента** іншими туристичними операторами, які виїжджають по підтверджених **Турах**.

3. ОБОВ'ЯЗКИ АГЕНТА

- 3.1. **Агент** зобов'язується реалізувати своїм клієнтам тільки письмово підтверджені **Оператором Тури**.
- 3.2. **Агент** зобов'язаний надавати **Оператору** оформлені належним чином документи, необхідні для оформлення **Турів** на основі опублікованого **Оператором** переліку документів на сайті www.flashtravel.com.ua, або розміщеної інформації з інших джерел, що носить офіційний характер.
- 3.3. **Агент** зобов'язаний інформувати клієнтів про їх права та обов'язки, надавати повну інформацію про організацію **Туру**, умовах страхування, правилах перетинання державного кордону, про порядок та умови перебування за кордоном.
- 3.4. **Агент** зобов'язаний повідомляти **Клієнтам** про матеріальні та фінансові наслідки у випадку надання **Клієнтом** оформлених неналежним чином документів, при виникненні обставин, які перешкоджають виїзду по придбаному **Турі**, після терміну, який передбачає настання фінансової відповідальності.

4. ПОРЯДОК БРОНЮВАННЯ ТУРІВ

- 4.1. Для бронювання **Туру**, **Агент** відправляє на адресу **Оператора** письмову заявку на фірмовому бланку, у затвердженій формі (Додаток №1 до цієї угоди).
- 4.2. **Оператор** протягом 3-х робочих днів після отримання заявки від **Агента** підтверджує **Тур** і виставляє рахунок-фактуру на оплату замовлених послуг або повідомляє про неможливість надання замовлених послуг.
- 4.3. **Агент** повинен оплатити замовлені послуги протягом трьох робочих днів після отримання виставленого рахунку, але не пізніше, ніж за один день до початку **Туру**, в іншому випадку підтвердження на **Тур** автоматично анулюється та застосовуються передбачені цим договором штрафні санкції.
- 4.4. Оплата **Турів** проводиться в національній валюті України. Ціна на туристичний продукт прораховується згідно цін вказаних у прайс-листах, що помножено на комерційний курс оголошений оператором на день підтвердження бронювання.

- 4.5. **Оператор** має право анулювати замовлені послуги у випадку неповної оплати **Туру** по закінченню терміну сплати, який передбачений в п. 4.3.
- 4.6. У випадку відсутності можливості підтвердити заявку, **Оператор** пропонує альтернативний варіант. Якщо **Агент** згідний з запропонованим варіантом, то він письмово повідомляє про це **Оператора** протягом 3-х робочих днів після отримання альтернативного варіанту.
- 4.7. З реалізації туристичного продукту **Агент** одержує винагороду в розмірі, що вказана в програмах турів або на офіційному сайті **Оператора** - www.flashtravel.com.ua.
- 4.8. Розмір агентської винагороди, що одержує **Агент** за реалізацію **Турів Оператора**, є абсолютною різницею між вартістю **Туру Оператора** і **Агента**.

5. ПОРЯДОК ВЗАЄМОРОЗРАХУНКІВ

- 5.1. **Агент** оплачує замовлені ним **Тури** шляхом перерахування грошових коштів на поточний рахунок **Оператора** або готівкою в касу **Оператора** на основі виставлених рахунків. Повна оплата підтверджених **Турів** здійснюється за мінусом комісійної винагороди.
- 5.2. Розміри комісійної винагороди, яку отримує **Агент** за реалізацію **Турів Оператора**, вказуються в цінових додатках.
- 5.3. У випадку відмови **Агента** від підтвердженого **Туру** або у випадку відмови консульськими установами у наданні візи **Туристу**, він зобов'язаний відшкодувати понесені **Оператором** витрати на момент відмови в розмірі:
- Менше ніж за 30 днів – не більше 10% від вартості путівки
 - Менше ніж за 14 днів – не більше 50% від вартості путівки
 - Менше ніж за 5 днів – не більше 80% від вартості путівки
 - Менше ніж за 2 дні або неприбуття – 100% від вартості путівки
- 5.4. Незалежно від терміну відмови **Агента** від підтвердженого **Туру**, **Агент** несе збитки за повернення авіа, залізничних, автобусних квитків у відповідності з діючими правилами і умовами застосування тарифів, встановлених відповідним перевізником.
- 5.5. Кошти отримані **Агентом** від **Туриста** за замовлені ним послуги є власністю **Оператора** і підлягають передачі **Оператору** вираховуючи комісійну винагороду яка лишається у розпорядження **Агента**.
- 5.6. При ануляції турів, що починаються в період Новорічних свят (20 грудня – 10 січня) та/або травневих свят (25 квітня – 15 травня) менше ніж за 20 діб до початку туру **Оператор** має право вимагати відшкодування 100% вартості замовленого туру.
- 5.7. Оператор не відшкодовує вартість послуг, що були попередньо сплачені туристом у випадку коли турист за власним бажанням та на власний розсуд, частково або повністю не скористався замовленими послугами.

6. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

- 6.1. При порушенні **Клієнтом Агента** вимог митної служби, правил перетинання Державного кордону України, а також через інші, незалежні від **Оператора**, причини, що зумовили неприбуття **Клієнта** на місце, вартість **Туру Оператором** не повертається.
- 6.2 У випадку відмови посольства (консульства) у видачі в'їзних віз **Клієнту, Агенту** повертається вартість Туру з вирахуванням штрафних санкцій, пов'язаних з ануляцією **Туру**, і суми штрафних санкцій за повернення авіа, залізничних, автобусних квитків у відповідності з діючими правилами і умовами застосування тарифів, установлених відповідним перевізником.
- 6.3. При ануляції підтвердженого **Туру** по вині **Оператора** (за виключенням відмов у видачі віз посольствами) **Агенту** повертається вся сума оплати, що була проведена по даному **Туру**.
- 6.4. Відповідальність за неякісне обслуговування, затримку або скасування авіаційного, наземного або водного сполучення - несуть транспортні компанії і компенсують витрати у відповідності з діючим законодавством України або країни, де були порушені права **Клієнта**.
- 6.5. **Оператор** не несе відповідальності перед **Агентом** за оформлені неналежним чином закордонні паспорти **Клієнта**. У випадку невиїзду **Клієнта Агента** по причині неналежного

оформлення закордонного паспорта та інших документів, що є в компетенції туриста, всі фінансові витрати несе **Агент**.

6.6 У випадку виникнення претензій в країні перебування, **Клієнт Агента** повинен звернутися до представника приймаючої сторони. У випадку неможливості вирішити претензії, що виникли на місці, **Клієнт** повинен підготувати письмову рекламацию з документально підтвердженими фактами порушення умов договору. **Агент** зобов'язаний передати претензію **Клієнта Оператору** протягом 21 дня з моменту повернення **Клієнта з Туру**. Якщо претензії визнаються **Оператором** обґрунтованими, то проводиться компенсація ненаданих послуг. Претензії **Клієнтів**, передані **Оператору** по закінченню терміну в 21 день з моменту повернення **Клієнта з Туру**, не розглядаються, відповідальність перед **Клієнтом** в даному випадку покладається на **Агента**.

6.7. Укладаючи договір на туристичне обслуговування **Агент** зобов'язаний надати **Клієнту** наступну інформацію:

- програму туристичного обслуговування;

- характеристику готелів, інших місць розміщення, у тому числі їх місце розташування, класифікація за законодавством країни (місця) тимчасового перебування, відомості про

підтвердження відповідності послуг готелю встановленим вимогам, відомості про правила тимчасового проживання, строки і порядок оплати готельного обслуговування.

- про звичаї місцевого населення, пам'ятки природи, історії, культури та інші об'єкти туристичного показу, що знаходяться під особливою охороною, стан навколишнього природного середовища,

санітарну та епідеміологічну обстановку;

- про правила в'їзду до країни (місця) тимчасового перебування та перебування там;

- про види і способи забезпечення харчування під час туристичної поїздки;

- про види та тематику екскурсійного обслуговування, порядок зустрічей і провідів, супроводу туристів;

- про дату і час початку та закінчення туристичного обслуговування, його тривалість;

- відомості про мінімальну кількість туристів у групі, терміни інформування туриста про те, що туристична поїздка не відбудеться через недобір групи;

- про ціну туристичного обслуговування і порядок здійснення оплати;

6.8. **Агент** зобов'язаний забезпечити зберігання виїзних документів **Клієнта** (проїзних документів, ваучерів, страхового(их) полісів медичного страхування) отриманих від **Оператора** до моменту передачі їх **Клієнту**.

7. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

7.1. **Агент** зобов'язаний надати **Оператору** інформацію про виникнення претензії в країні перебування свого **Клієнта**. Претензія повинна бути оформлена в письмовому вигляді в двох екземплярах з доданими підтверджуючими документами. Один із екземплярів претензії повинен бути переданий **Агентом Оператору**.

7.2. Всі спори по виконанню даної угоди вирішуються в установленому законодавством України порядку, а також у відповідності з вимогами Міжнародного права.

8. ДОДАТКОВІ УМОВИ

8.1. При форс-мажорних обставинах сторони звільняються від відповідальності за невиконання зобов'язань по цій угоді. Форс-мажорні обставини повинні бути письмово підтверджені компетентною організацією в країні виникнення форс-мажорних обставин.

8.2. **Оператор** є платником податку на прибуток на загальних умовах, передбачених Законом України «Про оподаткування прибутку підприємств». У випадку зміни статусу платника податків, **Оператор** зобов'язаний повідомити про це **Агента** протягом 7 (семи) календарних днів.

- 8.3. **Оператор** в праві вимагати закордонні паспорти **Туриста** (ів) для пред'явлення в консульські установи по закінченню надання послуг, що були замовлені.
- 8.4. В деяких випадках Оператор в праві вимагати грошову заставу від Туриста на період його подорожі, розмір та термін якої узгоджуються з Агентом. Грошові кошти, що передаються в заставу Оператору є власністю Туриста та підлягають поверненню йому по закінченню подорожі за умови виконанням Туристом усіх умов перебування, що передбачені візовим режимом.
- 8.5. Шляхом підписання тексту цього договору, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 року, № 2297-УІ **Агент** надає згоду на обробку своїх персональних даних та персональних даних **Туриста** у картотеках та/або за допомогою інформаційно-телекомунікаційної системи бази персональних даних **Оператора** з метою ведення діловодства, підготовки відповідно до вимог законодавства статистичної, адміністративної та іншої інформації, а також внутрішніх документів підприємства з питань реалізації визначених законодавством прав та обов'язків у сфері підприємницької діяльності. **Агент** передаючи на обробку персональні дані **Туриста** стверджує та гарантує, що отримав від нього відповідний письмовий дозвіл на обробку його особистих персональних даних.

9. ЗАКЛЮЧНІ ПОЛОЖЕННЯ І ТЕРМІН ДІЇ УГОДИ

- 9.1. Угоду складено в двох екземплярах, які мають однакову юридичну силу.
- 9.2. Всі зміни і доповнення до даної угоди дійсні тільки в письмовому вигляді.
- 9.3. Дана угода вступає в силу з моменту підписання, і діє до 31 грудня 2012р. Якщо сторони не заявлять про розірвання угоди в письмовому вигляді, то угода автоматично продовжується на наступний календарний рік.
- 9.4. Дію угоди може бути припинено за ініціативою будь-якої сторони, але не пізніше, ніж за 30 (тридцять) днів до передбачуваної дати припинення дії угоди.

10. ЮРИДИЧНІ АДРЕСИ І ПІДПИСИ СТОРІН

ОПЕРАТОР

Луцька філія «Флеш-тревел»

43000 Україна, м. Луцьк, проспект Президента
Грушевського, буд. 30.
тел.:/0332/ 241501, 240227
п/р 2600801328859
в ЦФ ПАТ «Кредобанк» м. Львів
код банку 325365, код ЗКПО 34214491

АГЕНТ

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Приватне Підприємство «Флеш-тревел»

45008 Волинська обл. м. Ковель,
вул. Грушевського, буд. 24 оф. 84
п/р 26007193049000
в АТ «УкрСиббанк» м. Харків
код банку 351005, код ЗКПО 351005

Директор ЛФ ПП «Флеш-тревел»

..... /Стецюк О.М./